
At Vallourec, we craft steel solutions
that deliver energy with a+
ميثاق الموردين
تحديث سبتمبر 2026
vallourec

نطاق تطبيق الميثاق



في فالوريك، نحن ملتزمون بإدارة أعمالنا بنزاهة، واحترام للناس، وتحمل مسؤولية تجاه المجتمع والبيئة. يحدد ميثاق الموردين هذا المعايير الأخلاقية والاجتماعية والبيئية والحوكمة التي توجه أنشطتنا، ونشجع جميع الموردين والمقاولين والمقاولين الفرعيين وغيرهم من شركاء الأعمال ("الموردون") الذين يقدمون السلع أو الخدمات لفالوريك على الحفاظ عليها.

هذا الميثاق يستند إلى ما يلي:

مدونة الأخلاقيات

مدونة سلوك مكافحة الفساد

سياسة حقوق الإنسان

السياسة البيئية

سياسة الصحة والسلامة

تشجع فالوريك موردیها على دعم هذه المبادئ وتعزيز الممارسات المسؤولة ضمن عملياتهم وسلاسل القيمة. يساعد هذا الالتزام في ضمان أن سلسلة القيمة بأكملها تعمل وفقا لممارسات مسؤولة، ومعايير أخلاقية، وتحسين مستمر في الأداء البيئي والاجتماعي.

هذا الميثاق مخصص لموردي فالوريك حول العالم.

نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

تأييداتنا

تؤمن فالوريك بأن السلوك التجاري المسؤول ينطبق على جميع الأطراف في العلاقة. من خلال سياسة المشتريات المستدامة للمجموعة، نحن ملتزمون ب:

التمسك بمبادئ الاتفاق العالمي للأمم المتحدة، الذي وقع عليه فالوريك منذ عام 2010.

الامتثال لجميع القوانين المعمول بها في البلدان التي نعمل فيها، خاصة تلك المتعلقة بالممارسات التجارية الأخلاقية، وحماية البيئة، وظروف العمل، وحقوق الإنسان، والتنمية الاقتصادية المحلية.

الالتزام بالمبادئ العشرة لميثاق المشتريات المستدامة وعلاقات الموردين التابع لمجلس المشتريات الوطني ISO(المجلس الوطني للشراء)، ومراقبة وتحسين نظام إدارة المشتريات لدينا باستمرار بما يتماشى مع معيار 20400 لمعالجة التحديات الرئيسية في الاستدامة والامتثال.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

THE GLOBAL COMPACT
WE SUPPORT

Charte
RELATIONS FOURNISSEURS
ET ACHATS RESPONSABLES

نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

التزاماتنا في الشراء المستدام

أنشأت فالوريك سياسة داخلية للمشتريات المستدامة تستند إلى ممارسات الأعمال الأخلاقية، واحترام حقوق الإنسان، والصحة والسلامة والمسؤولية البيئية.

نحن ملتزمون ببناء علاقات شفافة وعادلة مع موردينا من خلال الحوار المفتوح والنهج التعاوني لحل التحديات.

الجودة والابتكار مركزيان في نهجنا في المشتريات وقد يتم دعمهما، عند الحاجة، من خلال تقييمات أداء الموردين، أو المراجعات، أو التدقيقات.

الحوكمة الأخلاقية هي الأساس وراء أنشطة المشتريات لدينا. يتضمن إطار الشراء لدينا اعتبارات الامتثال، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، حماية البيانات، والبحث المسؤول عن المعادن، ومكافحة الفساد، ومنع الاحتيال، والعناية الواجبة بالامتثال للموردين.

المسؤولية البيئية مدمجة في نهج الشراء لدينا. نسعى لإشراك الموردين في تقليل الانبعاثات وتعزيز التصميم البيئي والاقتصاد الدائري والممارسات البيئية المسؤولة الأخرى، حيثما كان ذلك متعلقا بالسلع أو الخدمات المعنية.

نحن ملتزمون بنفس القدر بالحفاظ على المعايير الدولية لحقوق العمل وحقوق الإنسان في جميع أنحاء سلسلة التوريد لدينا.

الحفاظ على صحة وسلامة الموظفين والمقاولين والمقاولين الفرعيين وجميع الأفراد العاملين نيابة عنا هو أولوية قصوى في جميع الأنشطة التي تقوم بها فالوريك.

نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

ما نتوقعه من موردينا

نسعى للعمل مع الموردين الذين يشاركوننا التزامنا بالممارسات التجارية الأخلاقية، خصوصا في مجالات العمل وحقوق الإنسان، الصحة والسلامة، الحفاظ على البيئة، المشتريات المستدامة وأخلاقيات الأعمال. نتوقع أيضا من الموردين إظهار التزام بالتحسين المستمر في جميع المجالات التي يغطيها هذا الميثاق وتعزيز مبادئه عبر سلاسل القيمة الخاصة بهم، بما في ذلك بين موردييهم والمقاولين الفرعيين وشركائهم التجاريين.

نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

1. حقوق العمل وحقوق الإنسان

تلتزم فالوريك باحترام حقوق الإنسان وتعزيز ممارسات العمل العادلة والمسؤولة في جميع أنحاء سلسلة القيمة، كما هو موضح في سياسة حقوق الإنسان لدينا.

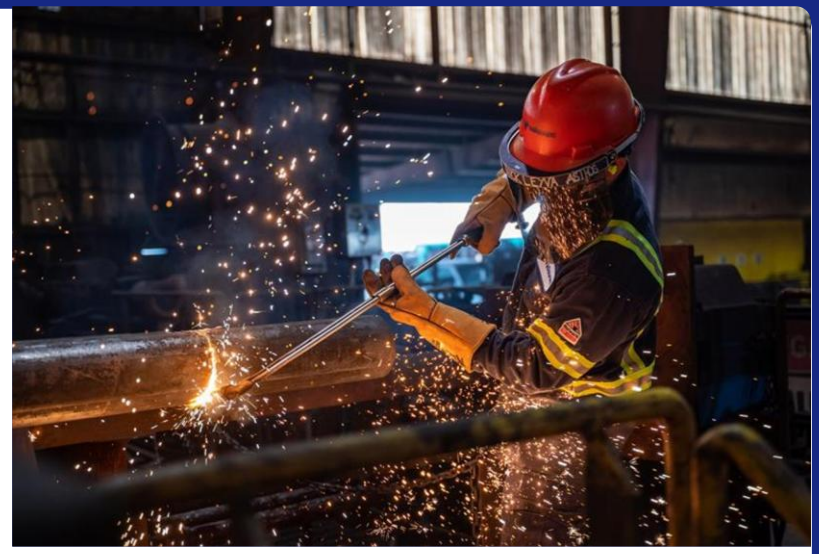
نشجع موردينا على دمج احترام حقوق الإنسان في ممارساتهم التجارية وتعزيز هذه المبادئ عبر سلاسل القيمة الخاصة بهم، بما في ذلك بين موردييهم والمتعاقدين الفرعيين.

من المتوقع أن يعزز الموردون أماكن عمل قائمة على الكرامة والشمول وتكافؤ الفرص واحترام جميع الأفراد.

في الحالات التي تختلف فيها اللوائح المحلية عن سياسة حقوق الإنسان لدينا، يتوقع من الموردين الامتثال للقوانين المحلية مع السعي، حيثما أمكن، لتعزيز واحترام الحقوق الإنسانية الأساسية.

نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

2. الصحة والسلامة



تلتزم فالوريك بتطبيق أعلى معايير الصحة والسلامة في جميع عملياتها وتوفير بيئة عمل آمنة وصحية وضمان الصحة الجسدية والنفسية للجميع.

يجب على الموردين تنفيذ تدابير الصحة والسلامة المناسبة لأنشطتهم، وعند الاقتضاء، الحفاظ على سياسات الصحة والسلامة، ويجب أن يلتزموا باتخاذ جميع التدابير المعقولة والامتثال لمتطلبات الصحة والسلامة المعمول بها، لمنع الوفاة والإصابات والأمراض المهنية في أماكن العمل.

يجب على المقاولين والمقاولين الفرعيين تحديدا الامتثال لمعايير فالوريك أثناء وجودهم في موقعنا. يجب عليهم اتباع إرشادات المعايير المخصصة لفالوريك المرفقة أو المشار إليها في العقد القائم مع فالوريك.

نشجع الموردين على تعزيز ثقافة سلامة قوية يمكن لموظفيهم من خلالها طرح مخاوفهم، والإبلاغ عن المواقف غير الآمنة، والتوقف عن العمل عند التعرف على خطر خطير على الصحة أو السلامة.

يجب على الموردين توفير بيئة عمل آمنة وصحية وضمان الصحة الجسدية والنفسية لموظفيهم والمقاولين الفرعيين. كل مورد في سلسلة القيمة لدينا مسؤول ويجب أن يكون قدوة في مواقعه ومواقعنا.

3. البيئة

إلى جانب سياستها البيئية، حددت فالوريك خطة انتقالية للتخفيف من تغير المناخ وفقا لاتفاقية باريس، إلى جانب التزامات بشأن المياه والاقتصاد الدائري والتلوث والتنوع البيولوجي. وقد تعهدت بالتواصل مع جميع الأطراف المعنية وتقييم أداء الموردين والكشف علنا عن التقدم البيئي.

يجب على المورد تنفيذ جميع الإجراءات المعقولة ل:

- مراقبة وتقليل بصمتهم لثاني أكسيد الكربون، والتواصل مع فالوريك للأهداف البيئية مثل أهداف تقليل الانبعاثات، وخطة العمل، ودرجة التوافق مع اتفاقية باريس.
- مراقبة وتقديم تقارير عن الإجراءات لتقليل بصمتهم المائية، خاصة في المناطق التي تعاني من ضغوط المياه؛
- تحسين استخدام الموارد وتعزيز الاقتصاد الدائري؛ • منع ومكافحة مصادر التلوث، خاصة في الهواء والماء والتربة؛
- الحفاظ على التنوع البيولوجي؛
- التواصل مع أصحاب المصلحة على طول سلسلة القيمة في القضايا البيئية.



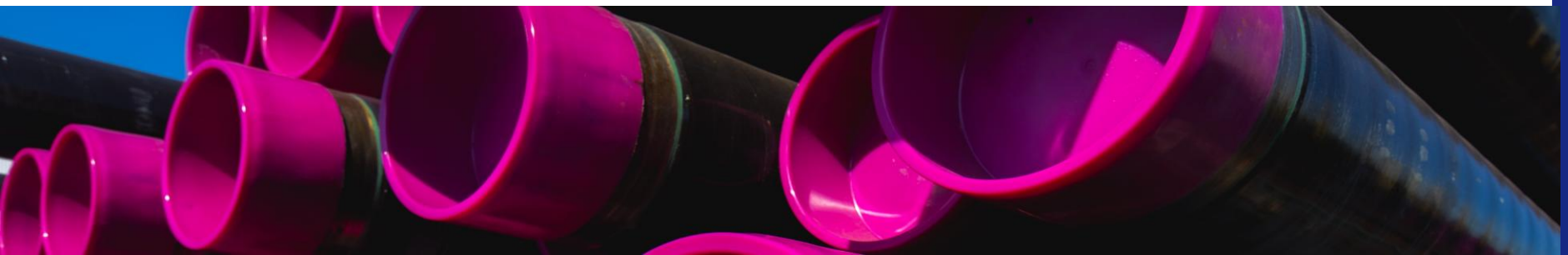
نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

4. الشراء المستدام

نتوقع من موردينا أن يشاركوا بنشاط في ممارسات تجارية مسؤولة من خلال دمج مبادئ المسؤولية الاجتماعية للشركات (CSR) في جميع أنحاء سلسلة القيمة الخاصة بهم. يشمل ذلك، حيثما كان ذلك مناسبا، التعاون مع شركائهم والمقاولين الفرعيين لتعزيز المعايير الأخلاقية والاجتماعية والبيئية. يشجع الموردون على تحسين ممارساتهم باستمرار والمساهمة في تحقيق تأثيرات إيجابية عبر النظام البيئي بأكمله الذي يعملون فيه.

5. أخلاقيات الأعمال

كما ينعكس في مدونة الأخلاقيات ومدونة السلوك لمكافحة الفساد لدى فالوريك، فإن النزاهة والشفافية هما مبدآن أساسيان توجه أنشطتنا وعلاقاتنا مع أصحاب المصلحة.
نحن ملتزمون بإدارة الأعمال بمسؤولية والامتثال للقوانين والأنظمة المعمول بها.
نشجع موردينا على الالتزام بهذه المبادئ نفسها من خلال منع الفساد والاحتيال وتضارب المصالح، ومن خلال تعزيز ثقافة المساءلة في جميع سلاسل القيمة الخاصة بهم.



نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة



6. التركيز على 'معادن النزاع'

تضمن فالوريك الامتثال لقواعد التتبع والشراء على المعادن النزاعة بما يتماشى مع القوانين واللوائح المحلية.
نحن ملتزمون بالبحث المسؤول وتجنب استخدام المعادن التي تمول بشكل مباشر أو غير مباشر النزاعات المسلحة أو تساهم في انتهاكات حقوق الإنسان.

من المتوقع أن يقوم موردونا بإجراء العناية الواجبة اللازمة في سلاسل التوريد الخاصة بهم لضمان الحصول على 3TG) القصدير والتنتالوم والتنجستن والذهب)، بالإضافة إلى المعادن الأخرى المصنفة على أنها عالية المخاطر بموجب اللوائح والمعايير الصناعية المعمول بها، بمسؤولية. يمكن للمورد الرجوع إلى إرشادات العناية الواجبة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لسلاسل توريد المعادن المسؤولة من المناطق المتأثرة بالنزاعات وعالية الخطورة.

نشجع الموردين على وضع وصيانة السياسات والعمليات وآليات التتبع المناسبة، وإجراء تقييمات للمخاطر، وتنفيذ الإجراءات التصحيحية عند الحاجة، وتقديم معلومات شفافة ودقيقة عند الطلب.

عندما يتم تحديد المخاطر، يتوقع من الموردين التعاون بحسن نية في تنفيذ تدابير التخفيف أو التصحيحية المناسبة للخطر. اعتمادا على طبيعة وشدة المخاطر، والقوانين المعمول بها، وفعالية إجراءات المعالجة، قد تطلب فالوريك إجراء تصحيحيا أو تتخذ أي إجراء آخر تراه مناسبا وفقا للإطار التعاقدي والقانوني المعمول به.

كيفية إثارة القلق

آلية التنبيه

نفذت فالوريك "خط نزاهة فالوريك – تحدث بصوت أعلى!"، وهي منصة تقارير آمنة ومشفرة متاحة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، 365 يوما في السنة، بثماني لغات، وتشغل من قبل طرف ثالث مستقل. تمكن هذه المنصة جميع أصحاب المصلحة من الإبلاغ عن الانتهاكات المشتبه بها للقوانين والأنظمة، بالإضافة إلى السلوكيات التي قد تتعارض مع مدونة الأخلاقيات الخاصة بنا.

الوصول عبر موقع فالوريك:

https://www.vallourec.com/identity/ethics-and-compliance /

https://vallourec.whispli.com/speakup



نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة

مراجعة

نحن ملتزمون باستمرار بتحسين ممارساتنا وتعزيز الحوار البناء مع موردينا لدعم هذه الأهداف.

ستقوم فالوريك بمراجعة ميثاق الموردين هذا بشكل دوري لضمان استمرار ملاءمته وفعاليته وتوافقه مع القوانين واللوائح والمعايير الدولية وأفضل الممارسات المتطورة.

يبقى هذا المستند متاحا، في أحدث إصداراته المنشورة على موقع فالوريك:

www.vallourec.com



نطاق تطبيق الميثاق
تأييداتنا
التزاماتنا في الشراء المستدام
ما نتوقعه من موردينا
1. حقوق العمل وحقوق الإنسان
2. الصحة والسلامة
3. البيئة
4. الشراء المستدام
5. أخلاقيات الأعمال
6. التركيز على 'معادن النزاع
كيفية إثارة القلق
مراجعة